

# CHEMBRIDGE PARENT AGREEMENTS

## PARENT APPROVAL OF STUDENT PARTICIPATION

\_\_\_\_\_ is my child and is now under my control and in my custody. I want my

*(Print name of student)*

child to go on any and all trips and participate in any and all CHEMBRIDGE Program activities for which he/she is eligible. In consideration of my child being permitted to make trips and take part in CHEMBRIDGE Program activities and the instruction my child will receive by reason thereof, I hereby relieve and release the CHEMBRIDGE Program, its sponsoring and participating universities, colleges, school districts, and their officers, employees, and agents, together with all those persons assisting with any phase of trips and all program activities (excluding paid certified carriers) from any and all liability, responsibilities for making trips and activities, and hereby release all of said parties from all liability by reason of any accident, injury or other harm that may be suffered by said child while on any trip or while participating in any program activities. I agree to indemnify and hold all of said parties harmless from all claims hereafter made by or asserted on behalf of the student named above.

DATE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
PARENT SIGNATURE

## PARENT AUTHORIZATION FOR RELEASE OF RECORDS

I \_\_\_\_\_, authorize the \_\_\_\_\_ school district to release

*(Print Name of Parent)*

*(Print Name of District)*

records to CHEMBRIDGE staff. I permit CHEMBRIDGE staff to have access to my child's academic records (grade reports, school transcripts, test scores, etc.). The above records will be used in order to follow my child's academic progress, for evaluation purposes and for participation in field trips or other events.

## CONSENT, WAIVER OF LIABILITY AND RELEASE FOR INTERVIEW, PHOTOGRAPHING, VIDEOTAPING AND/OR WEBSITE USE

I consent to interview(s), photography, videotaping and its/their release, publication, exhibition or reproduction to be used for public relations, news articles or telecasts, education, advertising, research, inclusion on Web sites, fundraising, or any other purpose of the CHEMBRIDGE program and The University of Texas at Austin (hereafter UT) and/or its affiliates. I release UT, their officers and employees, and each and all persons involved from any liability connected with the taking, recording, or publication of said interviews, photographs, slides, computer images, videotapes, or sound recordings.

I waive all rights I may have to any claims for payment or royalties in connection with any exhibition, televising, or other publication of these materials, regardless of the purpose or sponsoring of such exhibiting, broadcasting, or other publication irrespective of whether a fee for admission or film rental is charged. I also waive any right to inspect or approve any photo, video, or film taken by UT or the person or entity designated by it. I release and discharge UT and their affiliate(s) from any liability by virtue of any blurring, distortion, alteration, optical illusion, or use in composite form whether intentional or otherwise, that may occur or be produced in the taking of the pictures, or in any processing toward the completion of the finished product. All negatives and positives, whether prints, video, film, or sound recording are the property of UT or the person or entity designated by it, solely and completely.

I have fully informed myself of this consent, waiver of liability and release before signing it.

*Please sign below to agree to each of the above sections:*

DATE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE OF PARENT OR PERSON HAVING CUSTODY OR CONTROL

TELEPHONE # \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
PRINTED NAME OF PARENT OR PERSON HAVING CUSTODY OR CONTROL

ADDRESS \_\_\_\_\_

# CHEMBRIDGE

## ACUERDOS DE PADRES

### APROBACION DE PADRES PARA LA PARTICIPACION DEL ALUMNO

\_\_\_\_\_ es mi hija/hijo y esta bajo de mi/nuestro mando y custodia. Quiero/queremos que

(Nombre de estudiante)

mi/nuestra(o) hija/hijo atienda a salidas de estudio y participe en cualquier y todos eventos del programa *CHEMBRIDGE* por el cual ella tenga derecho. En cambio de que mi hija/hijo se le permita atender en salidas del estudio y de tomar parte en actividades del *CHEMBRIDGE* y la instrucción que mi hija/hijo recibirá y por razón de esto, yo/nosotros libro/libramos y absuelvo/absolvemos al programa de *CHEMBRIDGE*, a las universidades patrocinadoras y participantes, escuelas superiores, distritos escolares, y sus directores, empleados, y agentes, conjunto con todas personas que asistan con cualquier fase de salidas de estudio y todas actividades programadas (exclusivo de empresas de transporte por paga) de cualquier y todos compromisos y responsabilidades de hacer los viajes actividades y por este medio libro/libramos a todos aquellos interesados de todos compromisos y consecuencias de cualquier accidente, lesión u otro perjuicio que sufra mi hija/hijo durante el viaje o mientras participe en actividades programadas. Yo/nosotros acuerdo/acordamos de indemnizar y reconocer sin ofensa a aquellos interesados contra quien en el futuro se hagan reclamos por el alumno, o se declaren por parte del alumno, antedicho.

FECHA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DE MADRE/PADRE

\_\_\_\_\_  
NOMBRE DEL MADRE/PADRE O GUARDIÁN

### APROBACION DE LOS PADRES PARA ACCESO DE REGISTROS ACADEMICOS DEL ALUMNOS

Yo, \_\_\_\_\_, autoriza/autorizamos que el distrito escolar \_\_\_\_\_ liberar los  
(Nombre de padre o madre/padres) (Nombre de distrito escolar)  
registros académicos de mi hijo/a (como los reportes de calificaciones, transcriptos, resultados de exámenes, etc.). El encima de registros será utilizado para seguir el progreso académico de mi hijo/a, para propósitos de evaluación y para la participación en los viajes de estudio y otros eventos.

### CONSENTIMIENTO, AUTORIZACION, Y RENUNCIA A TODO DERECHO LEGAL EN LA TOMA DE FOTOGRAFIAS, VIDEOGRABACION, Y/O SU USO EN LA PAGINA DE INTERNET

Doy mi consentimiento para la distribución, publicación, exhibición, y reproducción de entrevistas, fotografías, y videograbaciones; y para que estas sean usadas en relaciones publicas, en artículos informativos y televisivos, en la educación publica, publicidad, para investigación educacional, y en paginas de Internet; incluyendo para recaudación de fondos y cualquier otro propósito por los *CHEMBRIDGE Programa* y por la *Universito of Texas at Austin* (de ahora y adelante nombrado *UT*) y/o sus afiliados. Libero a *UT*, sus oficiales y empleados, de cualquier responsabilidad legal, al igual que a todas las personas involucradas y en conexión con los platicas, grabaciones, y publicaciones de dichas entrevistas, fotografías, presentaciones e imágenes computarizadas, videograbaciones y audio.

Renuncio a todo derecho en la participación de dividendos por ingresos monetarios en relación con la exhibición, producciones, televisivos o cualquier otro medio de publicación de dichos materiales. Sin importar el propósito o productores de dichas exhibiciones o producciones; también, sin importar la existencia de ingresos monetarios producidos por la admisión a/o renta de dichas filmaciones.

Renuncio cualquier derecho de inspeccionar y aprobar cualquier pieza fotográfica, grabación, o filmación tomada por *UT*, y personas o entidades designadas por *UT*. Renuncio y libero *UT* y sus afiliados de cualquier responsabilidad legal en virtud de cualquier distorsión, alteración, o ilusión óptica, intencional o no, que pudiera ocurrir o producirse en la tomas de fotografías, o en el proceso y producción del producto final. Todas las impresiones negativos, grabaciones, filmaciones y audio, son completamente propiedad de *UT*, y personas o entidades designadas por *UT*.

Yo me he informado completamente de este consentimiento, la renuncia de la obligación, y de la liberación antes de firmarlo.

Favor de firmar abajo si de acuerdo con todas las secciones arriba.

FECHA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL PADRE o DE LA PERSONA QUE TENGA CUSTODIA DEL ALUMNO

TELEFONO # \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
IMPRIMA EL NOMBRE DEL PADRE o DE LA PERSONA QUE TENGA CUSTODIA DEL ALUMNO

Dirección  
\_\_\_\_\_